

W 1.35:30-318

Document  
Reserve

2 HOUR BUILDING USE ONLY

## Turkish Language Guide

1944 printing; issued Sept. 1943

TM 30-318

W-TM# 30-318

W 1.35:30-318

# TURKISH

I N T R O D U C T O R Y S E R I E S



L A N G U A G E G U I D E

GIFT

MY 26 '21

U OF NT LIBRARIES 76203

TM 30-318

# TURKISH

**A GUIDE TO THE SPOKEN LANGUAGE**



---

**W A R   D E P A R T M E N T**  
**WASHINGTON, D. C., SEPTEMBER 27, 1943**

WAR DEPARTMENT  
Washington 25, D.C., 27 September 1943.

TM 30-318, *Turkish Language Guide*, to be used with the Introductory Series Language Records, is published for military personnel only, and is not to be republished in whole or in part without the consent of the War Department.

[A.G. 300.7 (3 Mar. 43)]

By order of the Secretary of War:

G. C. MARSHALL,  
*Chief of Staff.*

OFFICIAL:

J. A. ULIO,  
*Major General,*  
*The Adjutant General.*

DISTRIBUTION:

X.

(For explanation of symbols, see FM 21-6.)

## CONTENTS

|                                            | PAGE |
|--------------------------------------------|------|
| How to Use the Records and Guide . . . . . | 5    |
| Hints on Pronunciation. . . . .            | 7    |
| Special Points . . . . .                   | 9    |
| Useful Words and Phrases. . . . .          | 12   |
| Greetings and General Phrases . . . . .    | 12   |
| Location . . . . .                         | 15   |
| Directions. . . . .                        | 16   |
| Numbers . . . . .                          | 17   |
| What's This? . . . . .                     | 19   |
| Asking for Things . . . . .                | 19   |
| Money . . . . .                            | 23   |
| Time . . . . .                             | 24   |
| Useful Phrases. . . . .                    | 27   |
| Additional Expressions. . . . .            | 28   |
| Fill-in Sentences . . . . .                | 32   |
| Important Signs . . . . .                  | 46   |
| Alphabetical Word List . . . . .           | 49   |

AS SOON AS I  
TURN MY BACK  
THOSE GUYS  
GET A GAME  
GOING!



## TURKISH LANGUAGE GUIDE

Turkish is spoken by about 15 million people in Turkey and by another million in the neighboring countries of Bulgaria, Greece, Cyprus and Syria. This Language Guide will enable you to ask directions, buy things or order a meal wherever Turkish is spoken. Knowing a little Turkish will also help you get along with the people, for they will naturally be pleased to see a stranger showing enough interest in them to try to speak their language.

### How to Use the Records and Guide

This Guide is not intended to give you a complete command of the Turkish language. For a thorough course, write to the United States Armed Forces Institute, Madison, Wisconsin. This handbook will, however, enable you to carry on simple conversations in the language.

The records that go with this Guide give you a number of the most important words and phrases in Turkish. Read the section called *Hints on Pronunciation* and then listen to the records until you know the *Useful*

YOU HAVE TO USE YOUR  
**EARS** EVEN MORE THAN  
YOUR EYES!



*Words and Phrases by heart. Repeat each word out loud right after you hear it and say it exactly the way the Turkish speaker does. Imitate the pronunciation as closely as you can, just as you might mimic someone who has an unusual accent. Try to get every detail of the pronunciation, even the rhythm and intonation. Follow the words in your Guide but use them only as a reminder; if you hear something different from what you see written, go by what you hear. Remember that you can't get the sound of a language from the printed word alone—you have to use your ears even more than your eyes. If you don't have the records and can't get a Turkish speaker to read the words,*

you will have to rely on the *Hints on Pronunciation* alone.

By the time you have practiced the *Useful Words and Phrases* several times, you will know what sound each letter stands for in the Guide. You will then be able to pronounce the *Additional Expressions* even though you have not actually heard them, and you will be able to form sentences of your own by using the section called *Fill-in Sentences*.

### Hints on Pronunciation

*All the words and phrases are written in a spelling which you read like English.* Each letter or combination of letters is used for the sound it usually stands for in English and it *always* stands for that sound. Thus, *oo* is always pronounced as it is in *too, boot, tooth, roost*, never as anything else. Say these words and then pronounce the vowel sound by itself. That is the sound you must use every time you see *oo* in the *Pronunciation* column. If you should use some other sound—for example, the sound of *oo* in *blood* or in *door*—you might be misunderstood.

SYLLables that are pro-  
**NOUNCED LOUDer** than  
OTHers are **WRITten** in  
CAPital LETters.

*Like this :*

COLUMBUS.... ko-**LUM**-buss  
NEW YORK.... noo - **YAWRK**  
PHILADELPHIA. fil-a-**DEL**-fee-a  
ATLANTA..... at-**LAN**-ta  
DENVER..... **DEN**-vur



Syllables that are accented—that is, pronounced louder than others—are written in capital letters. Curved lines (˘) are used to show sounds that are pronounced together without any break; for example, L˘YOOT-fen meaning “please.”

### Special Points

Here are a few points to note as you listen to the records:

**AI** stands for the sound in *aisle*, *ice*, *bite*.  
Example: *BAI* meaning “Sir.”

**AY** as in *day*, *play*, *may*, only not drawled as in English. It may sometimes sound like the *e* in *let*. Examples: *NAY-red-ay*

**“AI”** LIKE THE SOUND  
IN **BITE**



meaning "where," say-KEEZ meaning "eight."

stands for a sound we don't have in English. To make it round your lips as though to say *oo* and without moving them say the *e*-sound in *met*. Example: *dun* meaning "turn."



EW

stands for another sound we don't have in English. To make it round your lips as though to say *oo* and without moving them say the *i*-sound of *pit*. Example: *gewn* meaning "day."

IH

To make this sound spread your lips as though about to say *ee* and without moving them say the *oo*-sound of *book*. Example: *abl-TIH* meaning "six."

H

stands for an *b*-sound at the end of a syllable. Example: *ka-b-VEH* meaning "coffee."

G

as in *get*, *give*, *go*, never as in *gee*. Example: *HAHN-gee ta-RAHF-tih* meaning "which way."



## USEFUL WORDS AND PHRASES

The following is the exact wording of the Turkish language records issued with this Guide.

These records give you a few useful phrases in Turkish. To learn to say these phrases so that you will be understood, imitate the sounds exactly as you hear them. You will hear the English first, followed by the Turkish; then repeat the Turkish out loud and say it *good and loud*. Remember! Repeat every Turkish phrase right after you hear it.

In the Turkish Language Guide which should be used with these records, all the phrases you will hear are written both in Turkish spelling and in a simplified spelling which you read like English. Don't use the Turkish spelling unless you have studied Turkish before.

Listen to the records six or seven times and you will know the phrases by heart.

## GREETINGS AND GENERAL PHRASES

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u> | <u>Turkish Spelling</u> |
|----------------|----------------------|-------------------------|
| Good day       | GEWN ai-DIHN         | Gün aydın               |
| Good evening   | TEWN ai-DIHN         | Tün aydın               |
| Sir            | BAI                  | Bay                     |
| Madam or Miss  | bai-YAHN             | Bayan                   |



REPEAT THE SOUNDS OVER AND OVER

You have already heard two sounds which we do not have in English. The first you heard in *GEWN*. Listen again and repeat: *GEWN*, *GEWN*. It is written in your Language Guide as *ew*. It is a sound like the *i* in *pit*, said with your lips rounded as though about to say the *oo* in *boo*. Try just the sound again: *ew*, *ew*.

The other sound you heard in *ai-DIHN*. Listen again and repeat: *ai-DIHN*, *ai-DIHN*. It is written in your Guide as *ih*. It is like the *oo* of *book* pronounced with the lips spread as they are in saying the *ee* of *feet*. Try just the sound again: *ih*, *ih*.

Turkish speakers use a phrase for "please" and they use it often.

| <u>English</u>          | <u>Pronunciation</u>                    | <u>Turkish Spelling</u>   |
|-------------------------|-----------------------------------------|---------------------------|
| Please                  | L_YOOT-fen                              | Lûtfen                    |
| Excuse me               | AH-fed-ayr-see-neeZ                     | Afedersiniz               |
| Thank you               | tesh-ek-KEWR ed-ay-reem                 | Teşekkür ederim           |
| Yes                     | EV-et                                   | Evet                      |
| No                      | HAI-yihr                                | Hayır                     |
| Understand<br>me?       | ahn-la-dih-NIHZ mih?                    | Anladınız mı?             |
| I don't under-<br>stand | ahn-LA-mih-ya-room                      | Anlamıyorum               |
| Please speak<br>slowly  | L_YOOT-fen ya-VAHSH<br>KO-noosh-oo-nooz | Lûtfen yavaş<br>konuşunuz |



## LOCATION

When you need directions to get somewhere, you use the phrase "Where?" and put the word you need before it.

| <u>English</u>                 | <u>Pronunciation</u>          | <u>Turkish Spelling</u> |
|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------|
| where                          | NA Y-red-ay                   | nerede                  |
| a restaurant                   | lo-KAHN-ta                    | lokanta                 |
| Where is a restaurant?         | lo-KAHN-ta NA Y-red-ay?       | Lokanta nerede?         |
| a hotel                        | o-TEL                         | otel                    |
| Where is a hotel?              | o-TEL NA Y-red-ay?            | Otel nerede?            |
| the railroad station           | ee-stahss-YOHN                | istasyon                |
| Where is the railroad station? | ee-stahss-YOHN NA Y-red-ay?   | İstasyon nerede?        |
| a toilet                       | ahp-dess-ha-NA Y              | apdesthane              |
| Where is a toilet?             | ahp-dess-ha-NA Y NA Y-red-ay? | Apdesthane nerede?      |

## DIRECTIONS

The answer to your question "Where is such and such?" may be "Turn right" or "Turn left" or "Straight ahead," so you need to know these phrases.

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u> | <u>Turkish Spelling</u> |
|----------------|----------------------|-------------------------|
| Turn right     | SA A dun             | Sağa dön                |
| Turn left      | so-LA dun            | Sola dön                |
| Straight ahead | do-ROO               | Doğru                   |

Here is another sound you must practice. You heard it in SA A dun. Listen again and repeat: DUN, DUN. It is written in your Guide as *u* or *uh*. It is like the *e* in *let*, said with your lips rounded as though you were saying the *oo* in *boo*. Try just the sound again: *u*, *u*.

It is sometimes useful to say "Please point."

Please point    L\_YOOT-fen guss-TAY-    Lûtfen gösteriniz  
reen-eez

If you are driving and ask the distance to another town, it will be given to you in kilometers, not miles.

Kilometer    kee-lo-MET-ray    kilometre

One kilometer equals  $\frac{5}{8}$  of a mile.

### WHAT ARE THESE DIRECTIONS IN TURKISH?



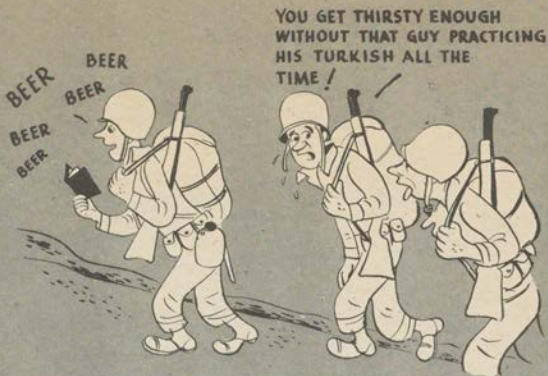
TURN RIGHT



TURN LEFT



STRAIGHT  
AHEAD



## NUMBERS

You need to know the numbers.

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u> | <u>Turkish Spelling</u> |
|----------------|----------------------|-------------------------|
| One            | BEER                 | bir                     |
| Two            | ee-KEE               | iki                     |
| Three          | EWCH                 | üç                      |
| Four           | DURT                 | dört                    |
| Five           | BESH                 | beş                     |
| Six            | ahl-TIH              | altı                    |
| Seven          | yay-DEE              | yedi                    |
| Eight          | say-KEEZ             | sekiz                   |

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u> | <u>Turkish Spelling</u> |
|----------------|----------------------|-------------------------|
|----------------|----------------------|-------------------------|

|      |         |       |
|------|---------|-------|
| Nine | do-KOOZ | dokuz |
|------|---------|-------|

|     |     |    |
|-----|-----|----|
| Ten | OHN | on |
|-----|-----|----|

"Eleven," "twelve," etc., are simply "ten-one," "ten-two," etc.

|        |          |        |
|--------|----------|--------|
| Eleven | OHN beer | on bir |
|--------|----------|--------|

|        |            |        |
|--------|------------|--------|
| Twelve | OHN ee-kee | on iki |
|--------|------------|--------|

|        |          |       |
|--------|----------|-------|
| Twenty | yeer-MEE | yirmi |
|--------|----------|-------|

"Twenty-one," "thirty-two," etc., are formed the same as in English.

|            |               |           |
|------------|---------------|-----------|
| Twenty-one | yeer-mee BEER | yirmi bir |
|------------|---------------|-----------|

|        |        |      |
|--------|--------|------|
| Thirty | o-TOOZ | otuz |
|--------|--------|------|

|            |               |          |
|------------|---------------|----------|
| Thirty-two | o-TOOZ ee-KEE | otuz iki |
|------------|---------------|----------|

|       |       |      |
|-------|-------|------|
| Forty | KIHRK | kırk |
|-------|-------|------|

|       |        |      |
|-------|--------|------|
| Fifty | el-LEE | elli |
|-------|--------|------|

|       |           |        |
|-------|-----------|--------|
| Sixty | ahlt-MIHS | altmış |
|-------|-----------|--------|

|         |           |        |
|---------|-----------|--------|
| Seventy | yet-MEESH | yetmiş |
|---------|-----------|--------|

|        |         |        |
|--------|---------|--------|
| Eighty | sek-SEN | seksen |
|--------|---------|--------|

|        |           |        |
|--------|-----------|--------|
| Ninety | dohk-SAHN | doksan |
|--------|-----------|--------|

|           |      |     |
|-----------|------|-----|
| A hundred | YEWZ | yüz |
|-----------|------|-----|

|              |      |     |
|--------------|------|-----|
| One thousand | BEEN | bin |
|--------------|------|-----|

## WHAT'S THIS?

When you want to know the name of something, you can say "What's this?" and point to the thing you mean.

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u> | <u>Turkish Spelling</u> |
|----------------|----------------------|-------------------------|
| what is        | NED-eer              | nedir                   |
| this           | BOO                  | bu                      |
| What's this?   | BOO NED-eer?         | Bu nedir?               |

## ASKING FOR THINGS

When you want something you say "I want" and put the word you need before it.

|                      |                               |                  |
|----------------------|-------------------------------|------------------|
| I want               | ee-STEE-yo-room               | istiyorum        |
| cigarettes           | see-GA-ra                     | sigara           |
| I want<br>cigarettes | see-GA-ra ee-STEE-<br>yo-room | Sigara istiyorum |
| to eat               | yay-MEK                       | yemek            |
| I want to eat        | yay-MEK ee-STEE-yo-<br>room   | Yemek istiyorum  |

Here are the words for some of the things you may require:

|       |         |       |
|-------|---------|-------|
| bread | ek-MEK  | ekmek |
| fruit | may-VAY | meyve |

see-GA-ra  
ee-STEE-yo-room!



SAY PLEASE!



L\_YOOT-fen!



tesh-ek-KEWR  
ed-ay-reem.



ALWAYS ADD THE WORD FOR "PLEASE."

| <u>English</u>    | <u>Pronunciation</u> | <u>Turkish Spelling</u> |
|-------------------|----------------------|-------------------------|
| dates             | hoor-MA              | hurma                   |
| figs              | een-JEER             | incir                   |
| grapes            | ew-ZEWM              | üzüm                    |
| water             | SOO                  | sü                      |
| an egg            | yoo-moor-TA          | yumurta                 |
| meat              | ET                   | et                      |
| lamb chops        | peer-ZO-la           | pirzola                 |
| barbecued<br>lamb | SHEESH-kay-bahp      | şişkebap                |
| soup              | chor-BA              | çorba                   |
| potatoes          | pa-TA-tess           | patates                 |
| rice              | pee-REENCH           | piring                  |
| beans             | fa-SOOL-ya           | fasulya                 |
| fish              | ba-LIHK              | balık                   |
| milk              | SEWT                 | süt                     |
| ice cream         | dohn-door-MA         | dondurma                |
| a match           | kee-BREET            | kibrit                  |
| beer              | BEE-ra               | bira                    |

THE ONLY THING HE CAN  
SAY IS "dohn-door-MA," AND  
THEY HAVENT GOT ANY.



English

Pronunciation

Turkish Spelling

a glass of  
beer

BEER BEE-ra

bir bira

a cup of  
coffee

BEER ka-h-VAY

bir kahve

You have just heard another sound we do not have in English. It is the *b*-sound that comes at the end of the syllable. It is like clearing your throat gently when you have to spit. Listen again and repeat in the word for "coffee," ka-b-VAY, ka-b-VAY. Try just the sound again: *b*, *b*.

## MONEY

To find out how much things cost you say:

| <u>English</u>                 | <u>Pronunciation</u>                     | <u>Turkish Spelling</u> |
|--------------------------------|------------------------------------------|-------------------------|
| its cost                       | <i>fee-ya-TIH</i>                        | fiyatı                  |
| how much                       | <i>KAHCH</i>                             | kaç                     |
| money                          | <i>pa-RA</i>                             | para                    |
| How much<br>does this<br>cost? | <i>fee-ya-TIH KAHCH</i><br><i>pa-ra?</i> | Fiyatı kaç para?        |

The answer to your question "How much does this cost?" will be given in *LEE-ra* or *koo-ROOSH*. One hundred *koo-ROOSH* equals one *LEE-ra*. One *LEE-ra* is worth about sixty cents.

|       |                  |       |
|-------|------------------|-------|
| Kuruş | <i>koo-ROOSH</i> | kuruş |
| Lira  | <i>LEE-ra</i>    | lira  |

## TIME

To find out what time it is you say:

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u> | <u>Turkish Spelling</u> |
|----------------|----------------------|-------------------------|
|----------------|----------------------|-------------------------|

|                  |               |           |
|------------------|---------------|-----------|
| What time is it? | sa-AHT kahch? | Saat kaç? |
|------------------|---------------|-----------|

"Ten past one" is "one, ten past."

|              |                         |                 |
|--------------|-------------------------|-----------------|
| Ten past one | bee-REE OHN gech-ee-yor | biri on geçiyor |
|--------------|-------------------------|-----------------|

"Quarter past five" is "five, quarter past."

|                      |                                  |                          |
|----------------------|----------------------------------|--------------------------|
| Quarter past<br>five | bay-SHEE chay-REK<br>gech-ee-yor | beşi çeyrek geçi-<br>yor |
|----------------------|----------------------------------|--------------------------|

"Half past six" is "six and a half."

|               |                   |            |
|---------------|-------------------|------------|
| Half past six | ahl-TIH boo-chook | altı buçuk |
|---------------|-------------------|------------|

"Twenty of eight" is "eight, twenty there is."

|                 |                            |                  |
|-----------------|----------------------------|------------------|
| Twenty of eight | sek-ee-ZAY yeer-MEE<br>var | sekize yirmi var |
|-----------------|----------------------------|------------------|

"Quarter of two" is "two, quarter there is."

|                |                            |                  |
|----------------|----------------------------|------------------|
| Quarter of two | ee-kee-YAY chay-REK<br>var | ikiye çeyrek var |
|----------------|----------------------------|------------------|

If you want to know when a movie starts, or when a train leaves, you say:

# WHAT'S THE TIME IN TURKISH?



(Answers on Page 24.)

| <u>English</u>                  | <u>Pronunciation</u>                  | <u>Turkish Spelling</u>   |
|---------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|
| at what time                    | sa-AHT kahch-TA                       | saat kaçta                |
| the movie                       | see-NAY-ma                            | sinema                    |
| starts                          | bahsh-LAR                             | başlar                    |
| When does the movie start?      | see-nay-MA sa-aht kahch-TA bahsh-lar? | Sinema saat kaçta başlar? |
| the train                       | TREN                                  | tren                      |
| leaves                          | kahl-KAR                              | kalkar                    |
| What time does the train leave? | TREN sa-aht kahch-TA kahl-kar?        | Tren saat kaçta kalkar?   |
| Today                           | BOO-gewn                              | bugün                     |
| Tomorrow                        | YA-rihn                               | yarın                     |

The days of the week are:

|           |                 |           |
|-----------|-----------------|-----------|
| Sunday    | pa-ZAR          | pazar     |
| Monday    | pa-ZAR-tess-ee  | pazartesi |
| Tuesday   | sa-LIH          | salı      |
| Wednesday | char-shahm-BA   | çarşamba  |
| Thursday  | payr-shem-BA Y  | perşembe  |
| Friday    | joo-MA          | cuma      |
| Saturday  | joo-MAR-tess-ee | cumartesi |

## USEFUL PHRASES

The following phrases will be useful.

| <u>English</u>                                        | <u>Pronunciation</u>      | <u>Turkish Spelling</u> |
|-------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| What is your name?                                    | ee-smee-NEEZ NED-eer?     | İsminiz nedir?          |
| My name is "John"                                     | ee-SMEEM "JOHN" deer      | İsmim "John" dir        |
| I am an American                                      | ah-may-ree-KA-nihm        | Amerikanım              |
| I am your friend                                      | do-stoo-NOO-zoom          | Dostunuzum              |
| How do you say "table" (or anything else) in Turkish? | "table" NA-sihl day-neer? | "Table" nasıl denir?    |
| Good-by (by the person leaving).                      | ahl-LA-smar-la-dihk       | allaha ısmarladık       |
| Good-by (by the person staying behind)                | gew-LAY Y gew-lay         | Güle güle               |



## ADDITIONAL EXPRESSIONS

| <u>English</u>       | <u>Pronunciation</u>                     | <u>Turkish Spelling</u>    |
|----------------------|------------------------------------------|----------------------------|
| Come in!             | GEER!                                    | Gir!                       |
| Have a seat!         | BOO-yoo-roon O-too-roon!                 | Buyurun oturun!            |
| Glad to know<br>you! | mew-shayr-REF ohl-<br>DOOM!              | Müşerref oldum!            |
| How are you?         | NA-sihl-sih-nihz?                        | Nasılsınız?                |
| Fine, thanks         | tesh-ek-KEWR ay-DAY-<br>reem ee-YEE-yeem | Teşekkür ederim,<br>iyiyim |
| Please repeat        | L_YOOT-fen tek-RAR<br>ED-een-ez          | Lütfen tekrar<br>ediniz    |
| I don't know         | BEEL-mee-yo-room                         | Bilmiyorum                 |
| I think so           | ZAHN ay-DAYR-sem                         | Zan edersem                |
| I don't think so     | ZAHN ET-mee-yo-room                      | Zan etmiyorum              |
| Maybe                | BEL-kee                                  | Belki                      |
| Stop!                | DOOR!                                    | Dur!                       |
| Come here!           | boo-ra-YA gell                           | Bura-ya gel!               |
| Come quickly!        | cha-BOOK gell                            | Çabuk gel!                 |

EnglishPronunciationTurkish Spelling

Go quickly!

cha-BOOK geet!

Çabuk git!

I am hungry

AH-chihm

Açım

I am thirsty

soo-sa-DIHM

Susadım

I am tired

yor-GOO-noom

Yorgunum

I am lost

KAI-bohl-doom

Kayboldum

I am wounded  
or hurt

ya-ra-LIH-yihm

Yaralıyım

Help!

eem-DAHT!

İmdat!

Bring help!

yar-dihm-JIH get-eer!

Yardımcı getir!

ya-ra-LIH-yihm!



| <u>English</u>                   | <u>Pronunciation</u>                                | <u>Turkish Spelling</u>    |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------|
| You will be rewarded             | <i>mewk-ya-FAHT ah-la-JAĤK-sihn</i>                 | Mükâfat alacaksınız        |
| Where are the soldiers?          | <i>ah-skayr-LAYR NAY-red-ay?</i>                    | Askerler nerede?           |
| Where are the American soldiers? | <i>ah-may-ree-KAHN ah-skayr-LAY-ree NAY-red-ay?</i> | Amerikan askerleri nerede? |
| Which way is north?              | <i>shee-MAHL HAHN-gee ta-RAHF-tihr?</i>             | Şimal hangi taraftır?      |
| Which is the road to—?           | <i>—-ay gee-DEN yohl HAHN-gee-see-deer?</i>         | —'e giden yol hangisidir?  |
| Draw me a map                    | <i>beer ha-REE-ta CHEE-zee-neeZ</i>                 | Bir harita çiziniz         |
| Where is the nearest town?       | <i>en ya-KIHN KUH-ee NAY-red-ay?</i>                | En yakın köy nerede?       |
| Where is it?                     | <i>NAY-red-ay?</i>                                  | Nerede?                    |
| Is it far?                       | <i>oo-ZAHK mih-dihr?</i>                            | Uzak mıdır?                |
| Is it near?                      | <i>ya-KIHN mih-dihr?</i>                            | Yakın mıdır?               |
| How far is it?                   | <i>nay ka-DAR oo-ZAHK?</i>                          | Ne kadar uzak?             |
| Take me there                    | <i>bay-NEE O-ra-ya guh-TEW-rew-newZ</i>             | Beni oraya götürünüz       |

EnglishPronunciationTurkish Spelling

|                         |                                                 |
|-------------------------|-------------------------------------------------|
| Take me to a doctor     | bay-NEE dohk-to-RA<br>guh-TEW-rew-newz          |
| Take me to the hospital | bay-NEE ha-sta-nay-<br>YAY guh-TEW-rew-<br>newz |
| Danger!                 | tay h-lee-KAY!                                  |
| Take cover!             | see-PAYR ahl!                                   |
| Poison gas!             | zay-heer-LEE GAHZ!                              |
| Watch out!              | deek-KAHT et!                                   |
| Wait a minute!          | bee-RAHZ bek-LAY!                               |
| Good luck!              | oor-LOO ohl-SOON!                               |

|                             |
|-----------------------------|
| Beni doktora<br>götürünüz   |
| Beni hastaneye<br>götürünüz |
| Tehlike!                    |
| Siper al!                   |
| Zehirli gaz!                |
| Dikkat et!                  |
| Biraz bekle!                |
| Uğurlu olsun!               |



## FILL-IN SENTENCES

In this section you will find a number of sentences, each containing a blank space which can be filled in with any one of the words in the list that follows. For example, to say "I want some soap" look for the phrase "I want\_\_\_\_" in the English column and find the Turkish expression given beside it: *ee-STEE-yo-room*. Then look for "soap" in the list that follows; the Turkish is *sa-BOON*. Put the word for "soap" in the blank space and you get *sa-BOON ee-STEE-yo-room*.

Notice that the order of words in Turkish is often different from the order in English. For example, instead of saying "I want some soap" and "Do you have a pencil?" what you really say in Turkish is "Soap I want" and "A pencil do you have?"

| <u>English</u>           | <u>Pronunciation</u>                              | <u>Turkish Spelling</u>               |
|--------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------|
| I want____               | ____ <i>ee-STEE-yo-room</i>                       | ____ <i>istiyorum</i>                 |
| We want____              | ____ <i>ee-STEE-yo-rooz</i>                       | ____ <i>istiyoruz</i>                 |
| Give me____              | ____ <i>VA Y-ree-neeZ</i>                         | ____ <i>veriniz</i>                   |
| Bring me____             | ____ <i>gay-TEE-ree-neeZ</i>                      | ____ <i>getiriniz</i>                 |
| Where can I<br>find____? | ____ <i>NA Y-red-ay boo-la-<br/>BEE-lee-reem!</i> | ____ <i>nerede bula-<br/>bilirim?</i> |

EnglishPronunciationTurkish Spelling

## EXAMPLE

|                            |                                      |                        |
|----------------------------|--------------------------------------|------------------------|
| I want—                    | —ee-STEE-yo-room                     | —istiyorum             |
| drinking<br>water          | ee-CHEE-leer SOO                     | İçilir su              |
| I want drink-<br>ing water | ee-CHEE-leer SOO ee-<br>STEE-yo-room | İçilir su<br>istiyorum |
| apples                     | el-MA                                | elma                   |
| beef                       | SIHR ay-TEE                          | sığır eti              |
| boiled water               | kai-NAR soo                          | kaynar su              |
| butter                     | TA Y-ray-YA                          | tereyağı               |
| cabbage                    | l_yä-HA-na                           | lâhana                 |
| carrots                    | HA-vooch                             | havuç                  |
| cheese                     | PA Y-neer                            | peynir                 |
| chicken                    | pee-LEECH                            | piliç                  |
| chocolate                  | chee-ko-LA-ta                        | çikolata               |
| cooked rice                | peel-YAHV                            | pilâv                  |
| onions                     | so-AHN                               | soğan                  |
| pears                      | ar-MOOT                              | armut                  |
| peas                       | bay-ZEL-ya                           | bezelya                |
| pepper                     | bee-BAYR                             | biber                  |

| <u>English</u>                                                                                                        | <u>Pronunciation</u> | <u>Turkish Spelling</u> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------|
| salt                                                                                                                  | TOOZ                 | tuz                     |
| sugar                                                                                                                 | shay-KAYR            | şeker                   |
| tea                                                                                                                   | CHAI                 | çay                     |
| tomatoes                                                                                                              | do-MA-tess           | domates                 |
| veal                                                                                                                  | da-NA ay-TEE         | dana eti                |
| vegetables                                                                                                            | seb-ZAY              | sebze                   |
|                                                                                                                       |                      |                         |
| a cup                                                                                                                 | beer feen-JAHN       | bir fincan              |
| a fork                                                                                                                | beer cha-TAHL        | bir çatal               |
| (The English word "a" or "an" can always be translated as <i>beer</i> . After this it will not be written each time.) |                      |                         |
| glass                                                                                                                 | bar-DAHK             | bardak                  |
| knife                                                                                                                 | bih-CHAHK            | bıçak                   |

Hm-m-m- THE ENGLISH  
WORD "A" OR "AN" CAN ALWAYS  
BE TRANSLATED AS "BEER"!  
---- A VERY INTERESTING  
BIT OF INFORMATION.



EnglishPronunciationTurkish Spelling

plate

ta-BAHK

tabak

spoon

ka-SHIHK

kaşık

bed or mat-  
tress

ya-TAHK

yatak

bedstead

kar-YO-la

karyola

blanket

baht-TA-nee-yay

battaniye

mosquito net

jee-been-LEEK

cibinlik

pillow

ya-STIHK

yastık

room

o-DA

oda

sheet

char-SHAHF

çarşaf

towel

hahv-LOO

havlu

cigar

pew-RO

püro

pipe

PEE-po

pipö

tobacco

tew-TEWN

tütün

fountain pen

dohl-MA ka-LEM

dolma kalem

ink

mew-rek-KEP

mürekkep

| <u>English</u>   | <u>Pronunciation</u>      | <u>Turkish Spelling</u> |
|------------------|---------------------------|-------------------------|
| paper            | KYA <sup>h</sup> ah       | kâat                    |
| pencil           | ka-LEM                    | kalem                   |
| pen              | mew-rek-KEP<br>ka-LEM-ee  | mürekkep<br>kalemi      |
| comb             | ta-RAHK                   | tarak                   |
| hot water        | sih-JAHK soo              | sıcak su                |
| razor blades     | TRAHSH bih-CHA            | traş bıçağı             |
| safety razor     | TRAHSH ma-kee-<br>NESS-ee | traş makinesi           |
| shaving<br>brush | TRAHSH fihr-cha-SIH       | traş fırçası            |
| soap             | sa-BOON                   | sabun                   |
| shaving soap     | TRAHSH sa-boo-NOO         | traş sabunu             |
| toothbrush       | DEESH FIHR-cha-sih        | diş fırçası             |
| tooth paste      | DEESH ma-joo-NOO          | diş macunu              |
| handkerchief     | men-DEEL                  | mendil                  |
| raincoat         | ya-moor-LOOK              | yağmurluk               |
| shirt            | gum-LEK                   | gömlek                  |

## WHAT IS IT IN TURKISH?

COMB



1. ya-TAHK
2. ta-BAHK
3. ta-RAHK

TOOTHBRUSH



1. TOOZ
2. DEESH FIHR-cha-sih
3. SHEESH-kay-bahp

## WHICH IS WHICH?

RAZOR BLADES



SHAVING BRUSH



SAFETY RAZOR



TRAHSH fihr-cha-SIH  
TRAHSH bih-CHA  
TRAHSH ma-kee-NESS-ee

(Answers on Page 36.)

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u>                           | <u>Turkish Spelling</u> |
|----------------|------------------------------------------------|-------------------------|
| shoes          | <i>koon-doo-RA</i><br>or <i>ah-YAHK-ka-bih</i> | kundura<br>ayakkabı     |
| shoe laces     | <i>ah-YAHK-ka-bih BA</i>                       | ayakkabı bağı           |
| shoe polish    | <i>ah-YAHK-ka-bih jeel-ya-sih</i>              | ayakkabı cilâsı         |
| undershirt     | <i>EECH gum-lay</i>                            | iç gömleği              |
| undershorts    | <i>kih-SA dohn</i>                             | kısa don                |
| buttons        | <i>dew-MAY</i>                                 | düğme                   |
| needle         | <i>ee-NA Y</i>                                 | iğne                    |
| pins           | <i>to-PLOO ee-NA Y</i>                         | toplu iğne              |
| safety pins    | <i>chen-gel-LEE ee-NA Y</i>                    | çengelli iğne           |
| thread         | <i>eep-LEEK</i>                                | iplik                   |
| antiseptic     | <i>ahn-tee-SEP-teek</i>                        | antiseptik              |
| aspirin        | <i>AH-spee-reen</i>                            | aspirin                 |
| bandage        | <i>sar-GIH</i>                                 | sargı                   |
| cotton         | <i>pa-MOOK</i>                                 | pamuk                   |
| disinfectant   | <i>dez-en-fek-TAHN</i>                         | dezenfektan             |
| iodine         | <i>ten-tewr-dee-YOHT</i>                       | tentürdiyot             |
| laxative       | <i>mew-SEEL eel-ya-JIH</i>                     | müsil ilâcı             |

EnglishPronunciationTurkish Spelling

gasoline

ben-ZEEN

benzin

I want to — *ee-STEE-yo-room*

—istiyorum

We want to — *ee-STEE-yo-rooz*

—istiyoruz

Do you want  
to — ? *ee-stee-YOR*  
*moo-soo-nooz?*—istiyor  
musunuz?**EXAMPLE**I want to — *ee-STEE-yo-room*

—istiyorum

eat. *yay-MEK*

yemek

I want to eat *yay-MEK ee-STEE-yo-*  
*room*

Yemek istiyorum

buy it *sa-TIHN ahl-MAHK*

satın almak

have a haircut *SAHCH kess-teer-MEK*

saç kestirmek

have a shave *TRAHSH ohl-MAHK*

traş olmak

rest *deen-len-MEK*

dinlenmek

sleep *oo-yoo-MAHK*

uyumak

take a bath *BAHN-yo ahl-MAHK*

banyo almak

Where is  
the — ? or  
Where is  
a — ? *—NA Y-red-ay?*

—nerede?

EnglishPronunciationTurkish Spelling

How far is  
the \_\_\_\_?

\_\_\_\_ *NA Y ka-dar*  
*oo-ZAHK?*

\_\_\_\_ *ne kadar*  
*uzak?*

**EXAMPLE**

Where is a \_\_\_\_? \_\_\_\_ *NA Y-red-ay?*

\_\_\_\_ *nerede?*

doctor

*dohk-TOR*

doktor

Where is a  
doctor?

*dohk-TOR NA Y-red-ay?*

Doktor nerede?

barber

*bayr-BAYR*

berber

dentist

*DEESH-chee*

dişçi

mechanic

*ma-kee-NEEST*

makinist

policeman

*po-LEESS*

polis

porter

*ha-MAHL*

hamal

servant

*heez-met-CHEE*

hizmetçi

shoemaker

*KOON-doo-ra-jih*

kunduracı

tailor

*tayr-ZEE*

terzi

workman

*eesh-CHEE*

işçi

bridge

*kup-REW*

köprü

bus

*o-to-BEWSS*

otobüs

| <u>English</u>     | <u>Pronunciation</u>   | <u>Turkish Spelling</u> |
|--------------------|------------------------|-------------------------|
| camp               | ka-rarg-YA H           | karargâh                |
| church             | kee-lee-SAY            | kilise                  |
| city               | shay-HEER              | şehir                   |
| clothing<br>store  | el-bee-SEJ-ee          | elbiseci                |
| drugstore          | ej-za-NAY              | eczane                  |
| filling station    | ben-zeen-JEE           | benzinci                |
| garage             | ga-RAHJ                | garaj                   |
| grocery            | bahk-KAHL              | bakkal                  |
| highway            | YOHL                   | yol                     |
| hospital           | ha-sta-NAY             | hastane                 |
| house              | EV                     | ev                      |
| laundry            | cha-ma-shihr-JIH       | çamaşırcı               |
| market place       | char-SHIH<br>or pa-ZAR | çarşı<br>pazar          |
| nearest<br>village | en ya-KIHN KUH ee      | en yakın köy            |
| police station     | po-LEESS ka-ra-ko-LOO  | polis karakolu          |
| post office        | po-sta-NAY             | postane                 |

| <u>English</u>   | <u>Pronunciation</u> | <u>Turkish Spelling</u> |
|------------------|----------------------|-------------------------|
| pump (for water) | too-LOOM-ba          | tulumba                 |
| railroad         | day-MEER-yo-LOO      | demiryolu               |
| river            | nay-HEER             | nehir                   |
| road             | YOHL                 | yol                     |
| spring           | pih-NAR              | pınar                   |
| streetcar        | trahm-VAI            | tramvay                 |
| telegraph office | tel-eg-RAHF ha-NAY   | telegraf hane           |
| telephone        | tel-ay-FOHN          | telefon                 |
| town             | ka-sa-BA             | kasaba                  |
| village          | KUH_ee               | köy                     |
| well (for water) | koo-YOO              | kuyu                    |

---

|               |                  |             |
|---------------|------------------|-------------|
| Is it___?     | ___MEE-deer?     | ___midir?   |
| It is___      | ___-deer         | ___-dir     |
| It is very___ | CHOHK___-deer    | Çok___-dir  |
| It is not___  | ___day-YEEL-deer | ___değildir |

## WHAT IS IT IN TURKISH?

### STREETCAR



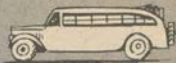
1. kar-YO-la
2. trahm-VAI
3. TREN

### BRIDGE



1. pew-RO
2. kup-REW
3. koo-YOO

### BUS



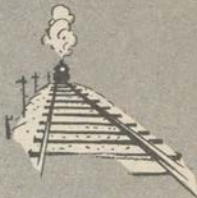
1. yoo-moor-TA
2. BESH
3. o-to-BEWSS

### TELEPHONE



1. tel-ay-FOHN
2. ahp-dess-ha-NAY
3. BEL-kee

### RAILROAD



1. ya-moor-LOOK
2. ee-CHEE-leer-SOO
3. day-MEER yo-LOO

(Answers on Pages 40 and 42.)

# EXAMPLES

The first three expressions given above change their form according to the word with which they are used. See how this happens when you say "Is it\_\_\_?"

| <u>English</u>   | <u>Pronunciation</u> | <u>Turkish Spelling</u> |
|------------------|----------------------|-------------------------|
| Is it___?        | ___mee-deer?         | ___midir?               |
| good             | ee-YEE               | iyi                     |
| Is it good?      | ee-YEE mee-deer?     | İyi midir?              |
| expensive        | pa-ha-LIH            | pahalı                  |
| Is it expensive? | pa-ha-LIH mih-dihr?  | Pahalı mıdır?           |
| cheap            | oo-JOOZ              | ucuz                    |
| Is it cheap?     | oo-JOOZ mood-oor?    | Ucuz mudur?             |
| large            | bew-YEWK             | büyük                   |
| Is it large?     | bew-YEWK mew-dewr?   | Büyük müdür?            |

Notice that the vowels of the word *mee-deer* change according to the vowel in the last syllable of the word used in the blank space.

## VOWEL OF LAST SYLLABLE OF PRECEDING WORD

ee or e

ih or a

oo or o

ew or u

## FORM OF WORDS FOR

"It is\_\_\_"

"Is it\_\_\_?"

deer

dihr

door

dewr

mee-deer

mih-dihr

mood-oor

mew-dewr

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u> | <u>Turkish Spelling</u> |
|----------------|----------------------|-------------------------|
| bad            | fay-NA               | fena                    |
| cheap          | oo-JOOZ              | ucuz                    |
| expensive      | pa-ha-LIH            | pahalı                  |
| large          | bew-YEWK             | büyük                   |
| small          | kew-CHEWK            | küçük                   |
| clean          | tay-MEEZ             | temiz                   |
| dirty          | keer-LEE             | kirli                   |
| cold           | so-OOK               | soğuk                   |
| hot            | sih-JAHK             | sıcak                   |
| few            | BEE-rahz             | biraz                   |
| much           | CHOHK                | çok                     |
| enough         | k_ya-FEE             | kâfi                    |
| far            | oo-ZAHK              | uzak                    |
| near           | ya-KIHN              | yakın                   |
| here           | boo-ra-DA            | burada                  |
| there          | o-ra-DA              | orada                   |

## IMPORTANT SIGNS

### Turkish

Dur

Yavaş

Girilmez

Dikkat

Demiryolu geçidi

Çıkılmaz sokak

Sağı takib ediniz

Tehlikeli viraj

Demiryolu

Köprü

### English

Stop

Slow

Detour

Caution

Grade Crossing

Dead End

Keep to the Right

Dangerous Curve

Railroad

Bridge

WHAT DID THAT SIGN SAY?

I THINK IT SAID  
STOP!



STOP

### Turkish

Dört yol ağı  
Ölüm tehlikesi  
Girmek yasaktır  
Otomobil bırakılamaz  
Sigara içmek yasaktır  
Tükürmek yasaktır  
Erkeklere mahsus  
Kadınlara mahsus  
Açıktır  
Kapalıdır  
Girilir  
Çıkılır

### English

Crossroad  
High Tension Lines  
Keep Out; No Admittance  
No Parking  
No Smoking  
No Spitting  
Men  
Women  
Open  
Closed  
Entrance  
Exit





MEN

WOMEN



KEEP OUT  
NO ADMITTANCE

## ALPHABETICAL WORD LIST

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u> | <u>Turkish Spelling</u> |
|----------------|----------------------|-------------------------|
|----------------|----------------------|-------------------------|

### A

|                       |                                      |                    |
|-----------------------|--------------------------------------|--------------------|
| a, an                 | beer                                 | bir                |
| American              |                                      |                    |
| I am an American      | ah-may-ree-KA-nihm                   | Amerikanım         |
| the American soldiers | ah-may-ree-KAHN<br>ah-skayr-LA Y-ree | Amerikan askerleri |
| antiseptic            | ahn-tee-SEP-teek                     | antiseptik         |
| apples                | el-MA                                | elma               |
| aspirin               | AH-spee-reen                         | aspirin            |

### B

|                       |                                     |                          |
|-----------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| bad                   | fay-NA                              | fena                     |
| bandage               | sar-GIH                             | sargı                    |
| barbecued lamb        | SHEESH-kay-bahp                     | şişkebab                 |
| barber                | bayr-BA YR                          | berber                   |
| bath                  |                                     |                          |
| I want to take a bath | BAHN-yo ahl-MAHK<br>ee-STEE-yo-room | Banyo almak<br>istiyorum |
| beans                 | fa-SOOL-ya                          | fasulya                  |

| <u>English</u>   | <u>Pronunciation</u>                | <u>Turkish Spelling</u>  |
|------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| bed or mattress  | ya-TAHK                             | yatak                    |
| bedstead         | kar-YO-la                           | karyola                  |
| beef             | SIHR ay-TEE                         | sığır eti                |
| beer             | BEE-ra                              | bira                     |
| blades           |                                     |                          |
| razor blades     | TRAHSH bih-CHA                      | traş bıçağı              |
| blanket          | baht-TA-nee-yay                     | battaniye                |
| boiled water     | kai-NAR soo                         | kaynar su                |
| bread            | ek-MEK                              | ekmek                    |
| bridge           | kup-REW                             | köprü                    |
| bring            |                                     |                          |
| Bring help!      | yar-dihm-JIH get-eer!               | Yardımcı getir!          |
| Bring me—        | —gay-TEE-ree-nee                    | —getiriniz               |
| bus              | o-to-BEWSS                          | otobüs                   |
| butter           | TA Y-ray-YA                         | tereyağı                 |
| buttons          | dew-MAY                             | düğme                    |
| buy              |                                     |                          |
| I want to buy it | sa-TIHN ahl-MAHK<br>ee-STEE-yo-room | Satın almak<br>istiyorum |

EnglishPronunciationTurkish Spelling**C**

cabbage

l\_ya-HA-na

lâhana

camp

ka-rarg-YA\_H

karargâh

can

Where can I \_\_\_\_NAY-red-ay boo-la-  
find\_\_\_\_? BEE-lee-reem?\_\_\_\_nerede  
bulabilirim?

carrots

HA-vooch

havuç

cheap

oo-JOOZ

ucuz

cheese

PAY-neer

peynir

chicken

pee-LEECH

piliç

chocolate

chee-ko-LA-la

çikolata

church

kee-lee-SAY

kilise

cigar

pew-RO

püro

cigarettes

see-GA-ra

sigara

city

shay-HEER

şehir

clean

tay-MEEZ

temiz

clothing store

el-bee-SEJ-ee

elbiseci

coffee

ka\_h-VAY

kahve

cold

so-OOK

soğuk

comb

ta-RAHK

tarak

| <u>English</u>           | <u>Pronunciation</u>       | <u>Turkish Spelling</u> |
|--------------------------|----------------------------|-------------------------|
| come                     |                            |                         |
| Come here!               | boo-ra-YA gell             | Bura-ya gell            |
| Come in!                 | GEER!                      | Gir!                    |
| Come quickly!            | cha-BOOK gell              | Çabuk gel!              |
| cost                     |                            |                         |
| How much does this cost? | fee-ya-TIH KAHCH<br>pa-ra? | Fiyatı kaç para?        |
| cotton                   | pa-MOOK                    | pamuk                   |
| cover                    |                            |                         |
| Take cover!              | see-PA YR ahl!             | Siper all!              |
| cup                      | feen-JAHN                  | fincan                  |
| <b>D</b>                 |                            |                         |
| Danger!                  | tay h-lee-KAY!             | Têhlike!                |
| dates                    | hoor-MA                    | hurma                   |
| day                      |                            |                         |
| Good day                 | GEWN ai-DIHN               | Gün aydın               |
| dentist                  | DEESH-chee                 | dişçi                   |
| dirty                    | keer-LEE                   | kirli                   |
| disinfectant             | dez-en-fek-TAHN            | dezenfektan             |

| <u>English</u>      | <u>Pronunciation</u>                   | <u>Turkish Spelling</u>   |
|---------------------|----------------------------------------|---------------------------|
| doctor              | dohk-TOR                               | doktor                    |
| Take me to a doctor | bay-NEE dohk-to-RA<br>guh-TEW-rew-newz | Beni doktora<br>götürünüz |
| Draw me a map       | beer ha-REE-ta CHEE-<br>zee-neez       | Bir harita<br>çiziniz     |
| drinking water      | ee-CHEE-leer SOO                       | içilir su                 |
| drugstore           | ej-za-NAY                              | eczane                    |

## E

|               |                             |                 |
|---------------|-----------------------------|-----------------|
| eat           | yay-MEK                     | yemek           |
| I want to eat | yay-MEK ee-STEE-<br>yo-room | Yemek istiyorum |
| egg           | yoo-moor-TA                 | yumurta         |
| eight         | say-KEEZ                    | sekiz           |
| eighty        | sek-SEN                     | seksen          |
| eleven        | OHN beer                    | on bir          |
| enough        | k_ya-FEE                    | kâfi            |
| evening       |                             |                 |
| Good evening  | TEWN ai-DIHN                | Tün aydın       |
| Excuse me     | AH-fed-ayr-see-neez         | Afedersiniz     |
| expensive     | pa-ha-LIH                   | pahalı          |

## WHAT IS IT IN TURKISH?

### BEER



1. BEER
2. bayr-BAYR
3. BEE-ra

### CIGARETTES



1. see-GA-ra
2. SIHR ay-TEE
3. ta-BAHK

### COFFEE



1. ka\_h-VAY
2. mew-rek-KEP
3. k\_ya-FEE

## WHICH IS WHICH?

### BUTTONS



dew-MAY  
yoo-moor-TA

### EGG



(See word list for answers.)

EnglishPronunciationTurkish Spelling**F**

|                       |                                            |                            |
|-----------------------|--------------------------------------------|----------------------------|
| far.                  | oo-ZAHK                                    | uzak                       |
| How far is it?        | nek-ah-DAR oo-ZAHK?                        | Nekadar uzak?              |
| Is it far?            | oo-ZAHK mih-dih-r?                         | Uzak mıdır?                |
| few                   | BEE-rahz                                   | biraz                      |
| fifty                 | el-LEE                                     | elli                       |
| figs                  | een-JEER                                   | incir                      |
| filling station       | ben-zeen-JEE                               | benzinci                   |
| find                  |                                            |                            |
| Where can I<br>find—? | —NAY-red-ay boo-<br>la-BEE-lee-reem?       | —nerede<br>bulabilirim?    |
| Fine, thanks          | tesh-ek-KEWR ay-DA Y-<br>reem, ee-YEE-yeem | Teşekkür ederim,<br>iyiyim |
| fish                  | ba-LIHK                                    | balık                      |
| five                  | BESH                                       | beş                        |
| fork                  | cha-TAHL                                   | çatal                      |
| forty                 | KIHRK                                      | kırk                       |
| four                  | DURT                                       | dört                       |
| Friday                | joo-MA                                     | cuma                       |
| friend                |                                            |                            |

| <u>English</u>   | <u>Pronunciation</u> | <u>Turkish Spelling</u> |
|------------------|----------------------|-------------------------|
| I am your friend | do-stoo-NOO-zoom     | Dostunuzum              |
| fruit            | may-VAY              | meyve                   |

# G

|                                    |                         |                   |
|------------------------------------|-------------------------|-------------------|
| garage                             | ga-RAHJ                 | garaj             |
| gas                                |                         |                   |
| Poison gas!                        | zay-heer-LEE GAHZ!      | Zehirli gaz!      |
| gasoline                           | ben-ZEEN                | benzin            |
| Give me—                           | —VAY-ree-neez           | —veriniz          |
| Glad to know you!                  | mew-shayr-REF ohl-DOOM! | Müşerref oldum!   |
| glass                              | bar-DAHK                | bardak            |
| Go quickly!                        | cha-BOOK geet!          | Çabuk git!        |
| good                               |                         |                   |
| Good-by (by person leaving)        | ahl-LA-smar-la-dihk     | Allaha ısmarladık |
| Good-by (by person staying behind) | gew-LAY gew-lay         | Güle güle         |

EnglishPronunciationTurkish Spelling

|              |                   |               |
|--------------|-------------------|---------------|
| Good day     | GEWN ai-DIHN      | Gün aydın     |
| Good evening | TEWN ai-DIHN      | Tün aydın     |
| Good luck!   | oor-LOO ohl-SOON! | Uğurlu olsun! |
| grapes       | ew-ZEWM           | üzüm          |
| grocery      | bahk-KAHL         | bakkal        |

**H**

haircut

I want to have  
a haircut

SAHCH kess-teer-MEK  
ee-STEE-yo-room

Saç kestirmek  
istiyorum

half

half past six

ahl-TIH boo-chook

altı buçuk

handkerchief

men-DEEL

mendil

Have a seat!

BOO-yoo-roon O-loo-  
roon!

Buyurun oturun!





| <u>English</u>             | <u>Pronunciation</u>                            | <u>Turkish Spelling</u>     |
|----------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------|
| Help!                      | eem-DAHT!                                       | İmdat!                      |
| Bring help!                | yar-dihm-JIH get-eer!                           | Yardımcı getir!             |
| here                       | boo-ra-DA                                       | burada                      |
| Come here!                 | boo-ra-YA gell                                  | Bura-ya gel!                |
| highway                    | YOHL                                            | yol                         |
| hospital                   | ha-sta-NAY                                      | hastane                     |
| Take me to<br>the hospital | bay-NEE ha-sta-nay-<br>YAY guh-TEW-rew-<br>newz | Beni hastaneye<br>götürünüz |
| hot                        | sih-JAHK                                        | sıcak                       |
| hot water                  | sih-JAHK soo                                    | sıcak su                    |
| hotel                      | o-TEL                                           | otel                        |
| Where is a<br>hotel?       | o-TEL NAY-red-ay?                               | Otel nerede?                |
| house                      | EV                                              | ev                          |

EnglishPronunciationTurkish Spelling

how

How are you? *NA-sihl-sih-nihz?*

Nasılsınız?

How do you say "table" in Turkish?  
*"table" -NA-seel day-neer?*

"Table" nasıl denir?

How far is it? *nay ka-DAR oo-ZAHK?*

Ne kadar uzak?

How far is the\_\_\_?  
*\_\_\_NAY ka-dar oo-ZAHK?*

\_\_\_ne kadar uzak?

how much *KAHCH*

kaç

How much does this cost?  
*fee-ya-TIH KAHCH pa-ra?*

Fiyatı kaç para?

hundred *YEWZ*

yüz

hungry

I am hungry *AH-chihm*

Açım

hurt

I am hurt *ya-ra-LIH-yihm*

Yaralıyım

**I****I**I am an American  
*ah-may-ree-KA-nihm*

Amerikanım

I am hungry *AH-chihm*

Açım

I am hurt or wounded  
*ya-ra-LIH-yihm*

Yaralıyım

| <u>English</u>                                 | <u>Pronunciation</u> | <u>Turkish Spelling</u> |
|------------------------------------------------|----------------------|-------------------------|
| I am lost                                      | KAI-bohl-doom        | Kayboldum               |
| I am thirsty                                   | soo-sa-DIHM          | Susadım                 |
| I am tired                                     | yor-GOO-noom         | Yorgunum                |
| I am your friend                               | do-stoo-NOO-zoom     | Dostunuzum              |
| I want___or I ___ee-STEE-yo-room<br>want to___ |                      | ___istiyorum            |
| ice cream                                      | dohn-door-MA         | dondurma                |
| ink                                            | mew-rek-KEP          | mürekkep                |
| iodine                                         | ten-tewr-dee-YOHT    | tentürdiyot             |
| is                                             |                      |                         |
| Is it___?                                      | ___MEE-deer?         | ___midir?               |
| Is it far?                                     | oo-ZAHK mih-dihr?    | Uzak mıdır?             |
| Is it near?                                    | ya-KIHN mih-dihr?    | Yakın mıdır?            |
| It is___                                       | ___-deer             | ___-dir                 |
| It is not___                                   | ___day-YEEL-deer     | ___değildir             |
| It is very___                                  | CHOHK___-deer        | Çok___-dir              |

# K

|            |                |           |
|------------|----------------|-----------|
| kilometers | kee-lo-MET-ray | kilometre |
| knife      | bih-CHAHK      | bıçak     |

EnglishPronunciationTurkish Spelling

know

Glad to know you *mew-shayr-REF ohl-DOOM*

Müşerref oldum

I don't know *BEEL-mee-yo-room*

Bilmiyorum

**L**

lamb chops

*peer-ZO-la*

pirzola

large

*bew-YEWW*

büyük

laundry

*cha-ma-shihr-JIH*

çamaşırıcı

laxative

*mew-SEEL eel-ya-JIH*

müsil ilâcı

leave

What time does the train leave?  
*TREN sa-aht kahch-TA kahl-kar?*

Tren saat kaçta kalkar?

left

Turn left

*so-LA dun*

Sola dön

lost

I am lost

*KAI-bohl-doom*

Kayboldum

luck

Good luck! *oor-LOO ohl-SOON!*

Uğurlu olsun!

| <u>English</u>  | <u>Pronunciation</u>                 | <u>Turkish Spelling</u> |
|-----------------|--------------------------------------|-------------------------|
|                 | <b>M</b>                             |                         |
| Madam           | <i>bai-YAHN</i>                      | Bayan                   |
| map             |                                      |                         |
| Draw me a map   | <i>beer ha-REE-ta CHEE-zee-neeZ</i>  | Bir harita çiziniz      |
| market place    | <i>char-SHIH</i><br><i>or pa-ZAR</i> | çarşı<br>pazar          |
| match           | <i>kee-BREET</i>                     | kibrit                  |
| mattress or bed | <i>ya-TAHK</i>                       | yatak                   |
| maybe           | <i>BEL-kee</i>                       | belki                   |
| meat            | <i>ET</i>                            | et                      |
| mechanic        | <i>ma-kee-NEEST</i>                  | makinist                |
| milk            | <i>SEWT</i>                          | süt                     |
| minute          |                                      |                         |
| Wait a minute!  | <i>bee-RAHZ bek-LA Y!</i>            | Biraz bekle!            |
| Miss            | <i>bai-YAHN</i>                      | Bayan                   |



| <u>English</u>                   | <u>Pronunciation</u>                    | <u>Turkish Spelling</u>      |
|----------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|
| Monday                           | pa-ZAR-less-ee                          | pazartesi                    |
| mosquito net                     | jee-been-LEEK                           | cibinlik                     |
| movie                            | see-NA Y-ma                             | sinema                       |
| When does<br>the movie<br>start? | see-nay-MA sa-ah<br>kahch-TA bahsh-lar? | Sinema saat<br>kaçta başlar? |
| much                             | CHOHK                                   | çok                          |

## N

name

|                       |                         |                     |
|-----------------------|-------------------------|---------------------|
| My name is<br>"John"  | ee-SMEEM "JOHN"<br>deer | İsmim "John"<br>dir |
| What is your<br>name? | ee-smee-NEEZ NED-eer?   | İsminiz nedir?      |
| near                  | ya-KIHN                 | yakın               |
| Is it near?           | ya-KIHN mih-dihr?       | Yakın mıdır?        |
| the nearest<br>town   | en ya-KIHN KUH-ee       | en yakın köy        |
| needle                | ee-NAY                  | iğne                |
| nine                  | do-KOOZ                 | dokuz               |
| ninety                | dohk-SAHN               | doksan              |
| no                    | HAI-yihr                | hayır               |

| <u>English</u>      | <u>Pronunciation</u>                | <u>Turkish Spelling</u>  |
|---------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| north               | shee-MAHL                           | şimal                    |
| Which way is north? | shee-MAHL HAHN-gee<br>ta-RAHF-tihr? | Şimal hangi<br>taraftır? |

# O

|                 |                             |                  |
|-----------------|-----------------------------|------------------|
| of              |                             |                  |
| quarter of two  | ee-kee-YA Y chay-REK<br>var | ikiye çeyrek var |
| twenty of eight | sek-ee-ZA Y yeer-MEE<br>var | sekize yirmi var |
| one             | BEER                        | bir              |
| onions          | so-AHN                      | soğan            |

# P

|                   |                                 |                        |
|-------------------|---------------------------------|------------------------|
| paper             | K_YA_ah                         | kâat                   |
| past              |                                 |                        |
| ten past one      | bee-REE OHN gechee-yor          | biri on geçiyor        |
| quarter past five | bay-SHEE chay-REK<br>gechee-yor | beşi çeyrek<br>geçiyor |
| half past six     | ahl-TIH boo-chook               | altı buçuk             |
| pears             | ar-MOOT                         | armut                  |
| peas              | bay-ZEL-ya                      | bezelya                |

| <u>English</u>         | <u>Pronunciation</u>                         | <u>Turkish Spelling</u>   |
|------------------------|----------------------------------------------|---------------------------|
| pen                    | mew-rek-KEP ka-<br>LEM-ee                    | mürekkep<br>kalemî        |
| fountain pen           | dohl-MA ka-LEM                               | dolma kalem               |
| pencil                 | ka-LEM                                       | kalem                     |
| pepper                 | bee-BAYR                                     | biber                     |
| pillow                 | ya-STIHK                                     | yastık                    |
| pins                   | to-PLOO ee-NAY                               | toplu iğne                |
| safety pins            | chen-gel-LEE ee-NAY                          | çengelli iğne             |
| pipe                   | PEE-po                                       | pipo                      |
| plate                  | ta-BAHK                                      | tabak                     |
| please                 | L_YOOT-fen                                   | lûtfen                    |
| Please point           | L_YOOT-fen guss-<br>TAY-reen-eez             | Lûtfen gösteriniz         |
| Please repeat          | L_YOOT-fen tek-RAR<br>ED-een-eez             | Lûtfen tekrar<br>ediniz   |
| Please speak<br>slowly | L_YOOT-fen ya-<br>VAHSH KO-noosh-<br>oo-nooz | Lûtfen yavaş<br>konuşunuz |
| point                  |                                              |                           |
| Please point           | L_YOOT-fen guss-<br>TAY-reen-eez             | Lûtfen gösteriniz         |
| Poison gas!            | zay-heer-LEE GAHZ!                           | Zehirli gaz!              |
| policeman              | po-LEESS                                     | polis                     |

## WHICH IS WHICH?

HOUSE



KNIFE



MATCH



bih-CHAHK  
EV  
kee-BREET

PEN



PAPER



PENCIL



ka-LEM  
mew-rek-KEP ka-LEM-ee  
K\_YA\_aht

(See word list for answers.)

| <u>English</u>   | <u>Pronunciation</u>              | <u>Turkish Spelling</u> |
|------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| police station   | <i>po-LEESS ka-ra-ko-LOO</i>      | polis karakolu          |
| polish           |                                   |                         |
| shoe polish      | <i>ah-YAHK-ka-bih jeel-ya-sih</i> | ayakkabı cilâsı         |
| porter           | <i>ha-MAHL</i>                    | hamal                   |
| post office      | <i>po-sta-NA Y</i>                | postane                 |
| potatoes         | <i>pa-TA-tess</i>                 | patates                 |
| pump (for water) | <i>too-LOOM-ba</i>                | tulumba                 |

## Q

|                   |                                      |                     |
|-------------------|--------------------------------------|---------------------|
| quarter           |                                      |                     |
| quarter of two    | <i>ee-kee-YA Y chay-REK var</i>      | ikiye çeyrek var    |
| quarter past five | <i>bay-SHEE chay-REK gech-ee-yor</i> | beşi çeyrek geçiyor |
| quickly           | <i>cha-BOOK</i>                      | çabuk               |
| Come quickly!     | <i>cha-BOOK gell</i>                 | Çabuk gel!          |
| Go quickly!       | <i>cha-BOOK geet!</i>                | Çabuk git!          |

## R

|          |                        |           |
|----------|------------------------|-----------|
| railroad | <i>day-MEER-yo-LOO</i> | demiryolu |
|----------|------------------------|-----------|

| <u>English</u>                       | <u>Pronunciation</u>             | <u>Turkish Spelling</u> |
|--------------------------------------|----------------------------------|-------------------------|
| railroad<br>station                  | ee-stahss-YOHN                   | istasyon                |
| Where is the<br>railroad<br>station? | ee-stahss-YOHN NA Y-<br>red-ay?  | İstasyon nerede?        |
| raincoat                             | yâ-moor-LOOK                     | yağmurluk               |
| razor                                |                                  |                         |
| safety razor                         | TRAHSH ma-kee-<br>NESS-ee        | traş makinesi           |
| razor blades                         | TRAHSH bih-CHA                   | traş bıçağı             |
| repeat                               |                                  |                         |
| Please repeat                        | L_YOOT-fen tek-RAR<br>ED-een-eez | Lûtfen tekrar<br>ediniz |
| rest                                 |                                  |                         |
| I want to rest                       | deen-len-MEK ee-STEE-<br>yo-room | Dinlenmek<br>istiyorum  |
| restaurant                           | lo-KAHN-ta                       | lokanta                 |
| Where is a<br>restaurant?            | lo-KAHN-ta NA Y-<br>red-ay?      | Lokanta nerede?         |
| rewarded                             |                                  |                         |
| You will be<br>rewarded              | mewk-ya-FAHT ah-la-<br>JAHK-sihn | Mükâfat<br>alacaksınız  |

| <u>English</u>           | <u>Pronunciation</u>                   | <u>Turkish Spelling</u>      |
|--------------------------|----------------------------------------|------------------------------|
| rice                     | pee-REENCH                             | piring                       |
| cooked rice              | peel-YAHV                              | pilâv                        |
| right                    |                                        |                              |
| Turn right               | SA A dun                               | Sağa dön                     |
| river                    | nay-HEER                               | nehir                        |
| road                     | YOHL                                   | yol                          |
| Which is the road to___? | —ay gee-DEN yohl<br>HAHN-gee-see-deer? | —'e giden yol<br>hangisidir? |
| room                     | o-DA                                   | oda                          |

## S

|              |                           |                 |
|--------------|---------------------------|-----------------|
| safety pins  | chen-gel-LEE ee-NAY       | çengelli iğne   |
| safety razor | TRAHSH ma-kee-<br>NESS-ee | traş makinesi   |
| salt         | TOOZ                      | tuz             |
| Saturday     | joo-MAR-less-ee           | cumartesi       |
| seat         |                           |                 |
| Have a seat! | BOO-yoo-roon O-too-roon!  | Buyurun oturun! |
| servant      | heez-met-CHEE             | hizmetçi        |
| seven        | yay-DEE                   | yedi            |

| <u>English</u>            | <u>Pronunciation</u>               | <u>Turkish Spelling</u>  |
|---------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| seventy                   | yet-MEESH                          | yetmiş                   |
| shave                     |                                    |                          |
| I want to have<br>a shave | TRAHSH ohl-MAHK<br>ee-STEE-yo-room | Tıraş olmak<br>istiyorum |
| shaving brush             | TRAHSH fih-cha-SIH                 | tıraş fırçası            |
| shaving soap              | TRAHSH sa-boo-NOO                  | tıraş sabunu             |
| sheet                     | char-SHAHF                         | çarşaf                   |
| shirt                     | gum-LEK                            | gömlek                   |
| shoemaker                 | KOON-doo-ra-jih                    | kunduracı                |
| shoes                     | koon-doo-RA<br>or ah-YAHK-ka-bih   | kundura<br>ayakkabı      |
| shoe laces                | ah-YAHK-ka-bih BA                  | ayakkabı bağı            |
| shoe polish               | ah-YAHK-ka-bih jeel-<br>ya-sih     | ayakkabı cilâsı          |
| Sir                       | BAI                                | Bay                      |
| six                       | ahl-TIH                            | altı                     |
| sixty                     | ahlt-MIHSH                         | altmış                   |
| sleep                     |                                    |                          |
| I want to<br>sleep        | oo-yoo-MAHK ee-STEE-<br>yo-room    | Uyumak<br>istiyorum      |
| slowly                    |                                    |                          |

| <u>English</u>                         | <u>Pronunciation</u>                                   | <u>Turkish Spelling</u>          |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Please speak slowly                    | L_YOOT-fen ya-<br>VAHSH KO-noosh-<br>oo-nooz           | Lûtfen yavaş<br>konuşunuz        |
| soap                                   | sa-BOON                                                | sabun                            |
| shaving soap                           | TRAHSH sa-boo-NOO                                      | traş sabunu                      |
| soldiers                               |                                                        |                                  |
| Where are the<br>American<br>soldiers? | ah-may-ree-KAHN ah-<br>skayr-LA Y-ree NA Y-<br>red-ay? | Amerikan<br>askerleri<br>nerede? |
| Where are the<br>soldiers?             | ah-skayr-LA YR NA Y-<br>red-ay?                        | Askerler nerede?                 |
| soup                                   | chor-BA                                                | çorba                            |
| small                                  | kew-CHEWK                                              | küçük                            |
| speak                                  |                                                        |                                  |
| Please speak slowly                    | L_YOOT-fen ya-<br>VAHSH KO-noosh-<br>oo-nooz           | Lûtfen yavaş<br>konuşunuz        |
| spoon                                  | ka-SHIHK                                               | kaşık                            |
| start                                  |                                                        |                                  |
| When does<br>the movie<br>start?       | see-nay-MA sa-aht<br>kahch-TA bahsh-lar?               | Sinema saat<br>kaçta başlar?     |
| station                                |                                                        |                                  |
| railroad<br>station                    | ee-stahss-YOHN                                         | istasyon                         |

| <u>English</u> | <u>Pronunciation</u> | <u>Turkish Spelling</u> |
|----------------|----------------------|-------------------------|
| Stop!          | DOOR!                | Dur!                    |
| Straight ahead | do-ROO               | Doğru                   |
| streetcar      | trahm-VAI            | tramvay                 |
| sugar          | shay-KAYR            | şeker                   |
| Sunday         | pa-ZAR               | pazar                   |

# T

|                         |                                         |                          |
|-------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|
| tailor                  | tayr-ZEE                                | terzi                    |
| take                    |                                         |                          |
| Take cover!             | see-PAYR ahl!                           | Siper al!                |
| Take me there           | bay-NEE O-ra-ya guh-TEW-rew-newz        | Beni oraya götürünüz     |
| Take me to a doctor     | bay-NEE dohk-to-RA guh-TEW-rew-newz     | Beni doktora götürünüz   |
| Take me to the hospital | bay-NEE ha-sta-nay-YAY guh-TEW-rew-newz | Beni hastaneye götürünüz |
| tea                     | CHAI                                    | çay                      |
| telegraph office        | tel-eg-RAHF ha-NAY                      | telegrafhane             |
| telephone               | tel-ay-FOHN                             | telefon                  |
| ten                     | OHN                                     | on                       |

EnglishPronunciationTurkish Spelling

Thank you

*tesh-ek-KEWR ed-ay-reem*

Teşekkür ederim

there

*o-ra-DA*

orada

Take me  
there*bay-NEE O-ra-ya guh-TEW-rew-newz*Beni oraya  
götürünüz

think

I don't think  
so*ZAHN ET-mee-yo-room*

Zan etmiyorum

I think so

*ZAHN ay-DAYR-sem*

Zan edersem

thirsty

I am thirsty

*soo-sa-DIHM*

Susadım

thirty

*o-TOOZ*

otuz

thirty-two

*o-TOOZ ee-KEE*

otuz iki

this

*BOO*

bu

What's this?

*BOO NED-eer?*

Bu nedir?

thousand

*BEEN*

bin

thread

*eep-LEEK*

iplik

three

*EWCH*

üç

Thursday

*payr-shem-BAY*

perşembe

time

| <u>English</u>     | <u>Pronunciation</u>          | <u>Turkish Spelling</u> |
|--------------------|-------------------------------|-------------------------|
| at what time       | sa-AHT kahch-TA               | saat kaçta              |
| What time is it?   | sa-AHT kahch?                 | Saat kaç?               |
| tired              |                               |                         |
| I am tired         | yor-GOO-noom                  | Yorgunum                |
| to                 |                               |                         |
| to a doctor        | dohk-to-RA                    | doktora                 |
| to the hospital    | ha-sta-nay-YA Y               | hastaneye               |
| tobacco            | tew-TEWN                      | tütün                   |
| today              | BOO-gewn                      | bugün                   |
| toilet             | ahp-dess-ha-NA Y              | apdesthane              |
| Where is a toilet? | ahp-dess-ha-NA Y NA Y-red-ay? | Apdesthane nerede?      |
| tomatoes           | do-MA-tess                    | domates                 |
| tomorrow           | YA-rihn                       | yarın                   |
| toothbrush         | DEESH FIHR-cha-sih            | diş fırçası             |
| tooth paste        | DEESH ma-joo-NOO              | diş macunu              |
| towel              | hahv-LOO                      | havlu                   |

| <u>English</u>                        | <u>Pronunciation</u>              | <u>Turkish Spelling</u>    |
|---------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| town                                  | ka-sa-BA                          | kasaba                     |
| Where is the<br>nearest<br>town?      | en ya-KIHN KUH-ee<br>NA Y-red-ay? | En yakın köy<br>nerede?    |
| train                                 | TREN                              | tren                       |
| What time<br>does the<br>train leave? | TREN sa-aht kahch-TA<br>kahl-kar? | Tren saat kaçta<br>kalkar? |
| Tuesday                               | sa-LIH                            | Salı                       |
| turn                                  |                                   |                            |
| Turn left                             | so-LA dun                         | Sola dön                   |
| Turn right                            | SA A dun                          | Sağa dön                   |
| twelve                                | OHN ee-kee                        | on iki                     |
| twenty                                | yeer-MEE                          | yirmi                      |
| twenty-one                            | yeer-mee BEER                     | yirmi bir                  |
| two                                   | ee-KEE                            | iki                        |

# U

|             |              |            |
|-------------|--------------|------------|
| undershirt  | EECH gum-lay | iç gömleği |
| undershorts | kih-SA dohn  | kısa don   |

| <u>English</u>     | <u>Pronunciation</u>        | <u>Turkish Spelling</u> |
|--------------------|-----------------------------|-------------------------|
| understand         |                             |                         |
| I don't understand | <i>ahn-LA-mih-yo-room</i>   | Anlamıyorum             |
| Understand me?     | <i>ahn-la-dih-NIHZ mih?</i> | Anladınız mı?           |

## V

|            |                     |          |
|------------|---------------------|----------|
| veal       | <i>da-NA ay-TEE</i> | dana eti |
| vegetables | <i>seb-ZA Y</i>     | sebze    |
| village    | <i>KUH-ee</i>       | köy      |

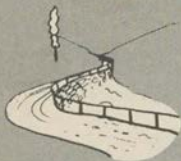
## W

|                              |                           |              |
|------------------------------|---------------------------|--------------|
| Wait a minute!               | <i>bee-RAHZ bek-LA Y!</i> | Biraz bekle! |
| want                         |                           |              |
| I want or<br>I want to—      | <i>—ee-STEE-yo-room</i>   | —istiyorum   |
| We want or<br>We want<br>to— | <i>—ee-STEE-yo-rooz</i>   | —istiyoruz   |
| Watch out!                   | <i>deek-KAHT et!</i>      | Dikkat et!   |

| <u>English</u>                          | <u>Pronunciation</u>              | <u>Turkish Spelling</u>    |
|-----------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| water                                   | SOO                               | su                         |
| boiled water                            | kai-NAR soo                       | kaynar su                  |
| drinking<br>water                       | ee-CHEE-leer SOO                  | içilir su                  |
| hot water                               | sih-JAHK soo                      | sıcak su                   |
| we                                      |                                   |                            |
| We want _____<br>or We want<br>to _____ | ee-STEE-yo-rooz                   | _____istiyoruz             |
| Wednesday                               | char-shahm-BA                     | çarşamba                   |
| well (water)                            | koo-YOO                           | kuyu                       |
| what                                    |                                   |                            |
| What's this?                            | BOO NED-eer?                      | Bu nedir?                  |
| What is your<br>name?                   | ee-smee-NEEZ NED-<br>eer?         | İsminiz nedir?             |
| What time<br>does the<br>train leave?   | TREN sa-aht kahch-TA<br>kahl-kar? | Tren saat kaçta<br>kalkar? |
| What time is<br>it?                     | sa-AHT kahch?                     | Saat kaç?                  |

## WHAT IS IT IN TURKISH?

ROAD



1. YOHL
2. lo-KAHN-ta
3. CHAI

SHOES



1. koon-doo-RA
2. shee-MAHL
3. sa-BOON

DRINKING WATER



1. mew-SEEL eel-ya-JIH
2. ee-CHEE-leer SOO
3. eesh-CHEE

SPOON



1. ta-BAHK
2. cha-TAHL
3. ka-SHIHK

SALT



1. BOO
2. TOOZ
3. bee-BAYR

(See word list for answers.)

EnglishPronunciationTurkish Spelling

when

When does  
the movie  
start?

*see-nay-MA sa-ah  
kahch-TA bahsh-lar?*

Sinema saat  
kaçta başlar?

where

Where is  
a\_\_\_? *or*  
Where is  
the\_\_\_? *or*  
Where  
are the\_\_\_?

*\_\_\_NA Y-red-ay?*

*\_\_\_nerede?*

Where can I  
find\_\_\_?

*\_\_\_NA Y-red-ay boo-la-  
BEE-lee-reem?*

*\_\_\_nerede  
bulabilirim?*

which

Which way is  
north?

*shee-MAHL HAHN-gee  
ta-RAHF-tihr?*

Şimal hangi  
tarafadır?

Which is the  
road to\_\_\_?

*\_\_\_ay gee-DEN yohl  
HAHN-gee-see-deer?*

*\_\_\_'e giden yol  
hangisidir?*

workman

*eesh-CHEE*

işçi

wounded

I am  
wounded  
*or* hurt

*ya-ra-LIH-yihm*

Yaralıyım

English

Pronunciation

Turkish Spelling

Y

Yes

EV-et

Evet

you

Do you want ee-stee-YOR moo-  
to\_\_\_? soo-nooz?

\_\_\_istiyor  
musunuz?

NA-sihl-sih-nihz?

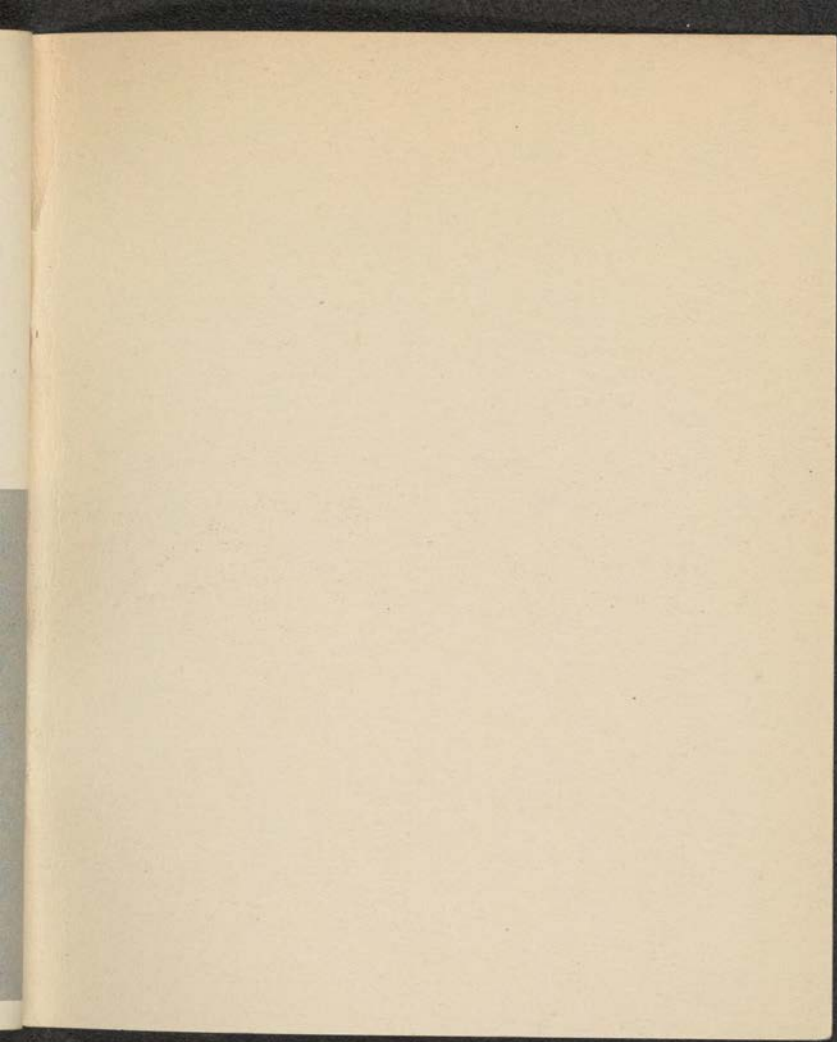
tesh-ek-KEWR

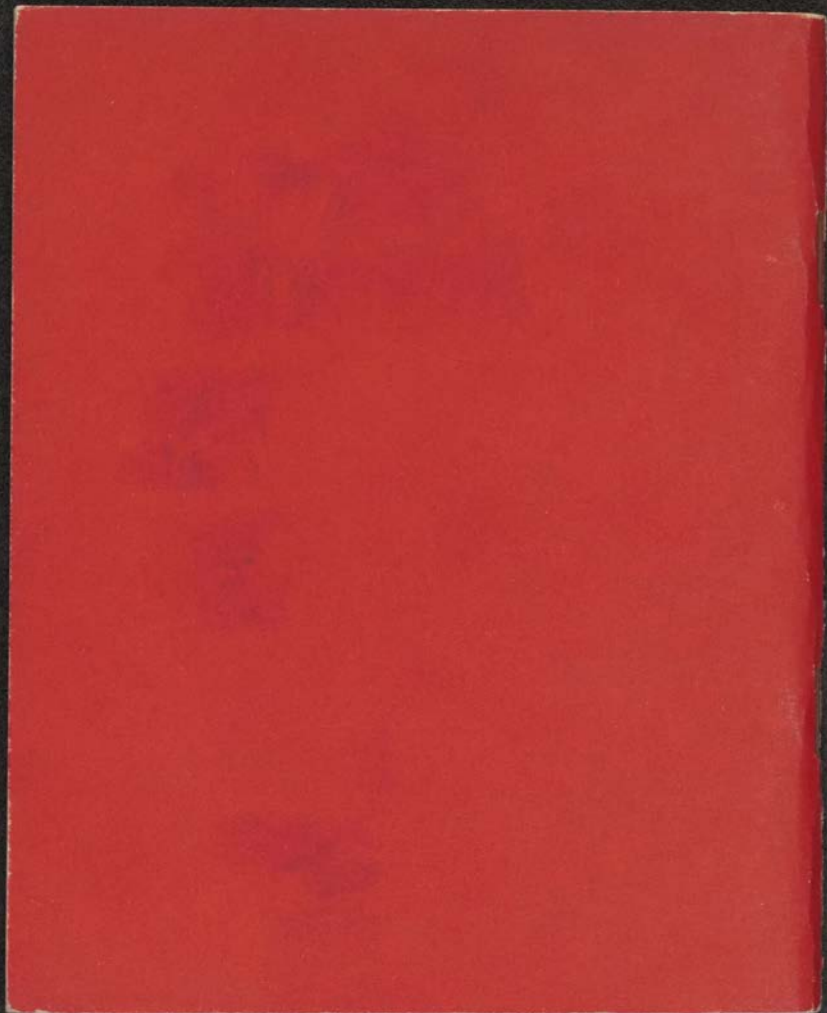
ay-DAY-reem,

ee-YEE-yeem.

DOESN'T ANYONE  
AROUND HERE SPEAK  
ENGLISH?







UNT LIBRARIES DENTON TX 76205



1002932274